

Insurance – Medical – Coverage Question - Mandarin

INT: [Pre-Session]

CLIENT: Hi interpreter, I'd like to know if she can verify her name first.

INT: Of course, ma'am. May I also introduce myself to the other party first?

CLIENT: Go ahead.

INT: Thank you, ma'am. [Pre-Session to LEPP]. 我想知道您可不可以首先确认一下您的名字。

LEPP: Li Chen.

INT: My name is Li Chen.

CLIENT: Are you calling in regard to yourself today?

INT: 您今天是为您自己打电话来的吗？

LEPP: 为我先生。

INT: For my husband.

CLIENT: What is your husband's name and please verify his date of birth.

INT: 请问你先生叫什么名字，也请您确认一下他的出生日期。

LEPP: Gang Wang. 他的出生日期是 1967 年 9 月 20 号。

INT: His name is Gang Wang. The date of birth is September 20, 1967.

CLIENT: Can you please verify your zip code?

INT: 请您确认一下您的邮政编码可以吗？

LEPP: 45710.

INT: 45710.

CLIENT: Okay, I see that you have authorization to speak on his behalf. How may I assist you today?

INT: 好的，我看到您是有得到授权可以代替他交谈的。那今天我能帮您做什么呢？

LEPP: 我想知道我先生今年是否有权可以做一个 100%由保险全保的身体检查。

INT: I wanted to know if my husband is entitled to a physical this year covered at 100% by the insurance.

CLIENT: Let me see that for you, one moment.

INT: 我来帮您看一下，请稍等。

LEPP: 非常感谢。

INT: Thank you very much.

CLIENT: Mm-hmm, no problem. Looks like he has a routine exam available every year, available annually.

INT: 恩，不用谢。看起来他是每年，每年都可以做一个例行的检查。

LEPP: 哦，好，那保险会保吗？

INT: Oh okay, and will the insurance cover it?

CLIENT: That's right. He doesn't have to pay anything for that.

INT: 没错，他不需要为那个付任何钱。

LEPP: 好的，谢谢你。那就是我的问题了。

INT: Okay, thank you. That was my question.

CLIENT: Did I answer all of your questions today?

INT: 我今天有回答了您所有的问题了吗？

LEPP: 是的，谢谢你。

INT: Yes, thank you.

CLIENT: You're welcome, and thank you, interpreter, that's all for now.

INT: 不用谢。You're welcome, ma'am. [Post-Session].

- End -